

## 總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇六至〇七年度預算 .....	<b>15.732 億元</b>
二〇〇六至〇七年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇六年三月三十一日預算設有的 1 863 個非首長級職位，減至二〇〇七年三月三十一日的 1 815 個，減幅為 48 個。 .....	<b>4.809 億元</b>
此外，預算於二〇〇六年三月三十一日及二〇〇七年三月三十一日設有 18 個首長級職位。	
承擔額結餘 .....	<b>840 萬元</b>

### 管制人員報告

#### 綱領

##### 綱領(1)雨水排放

這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(環境運輸及工務局局長)。

##### 綱領(2)污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護及自然護理(環境運輸及工務局局長)。

#### 詳情

##### 綱領(1)：雨水排放

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	369.4	362.5	362.5 (—)	<b>360.9</b> (-0.4%)

(或較 2005-06 原來預算減少 0.4%)

#### 宗旨

**2** 宗旨是勘测、規劃、設計、建造、操作及維修排水渠、排洪渠和其他洪氾控制裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及採取措施消滅水浸威脅。

#### 簡介

**3** 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和分洪及防洪工程項目進行勘测、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查排水系統及清理排水渠；
- 操作及維修洪氾控制設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有的排水系統已敷應用。

**4** 二〇〇五年定下的目標已經達到。

**5** 有關雨水排放的衡量服務表現準則主要有：

##### 目標

	目標	2004 (實際)	2005 (實際)	2006 (計劃)
下午一時之前接獲的雨水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%).....	99	99	99	<b>99</b>
下午一時之後接獲的雨水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%) .....	99	99	99	<b>99</b>
在接獲雨水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書(%) .....	99	99	100	<b>99</b>

## 總目 39 – 渠務署

指標	2004 (實際)	2005 (實際)	2006 (預算)
正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元) .....	7,987	8,331	7,769
正在施工的工程合約總值(百萬元) .....	5,569	3,852	3,292
管理的排水渠及水道總長度(公里) .....	2 508	2 543	2 552
經檢查的排水渠及水道總長度(公里) .....	1 661	1 708	1 711
經清理的排水渠及水道總長度(公里) .....	511	556	587
使用中的洪氾控制裝置總數 .....	98	108	114

### 二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

6 二〇〇六至〇七年度內，渠務署將會：

- 繼續策劃和改善雨水排放系統，並分階段實施已建議的改善工程；
- 繼續進行九龍坑麻笏河排水道的建造工程，以及新界易受水浸威脅地區其他大型防洪項目的設計及建造工程；
- 繼續進行西九龍雨水排放系統改善計劃的第三期建造工程；
- 繼續為港島、荔枝角及荃灣 3 條雨水排放隧道進行詳細設計；
- 繼續為加建明渠上蓋工程計劃進行策劃、設計和分階段進行建造工程；
- 完成治理深圳河工程第三期的建造工程；以及
- 為發展新跨界基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

### 綱領(2)：污水處理服務

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	1,237.4	1,214.0	1,191.9 (-1.8%)	1,212.3 (+1.7%)

(或較 2005-06 原來  
預算減少 0.1%)

### 宗旨

7 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水收集系統、污水處理及排放設施；制定污水渠標準，並且確保予以遵守；有效地操作及維修污水收集系統及污水處理廠；以及根據污水處理服務條例有效地執行污水處理服務收費計劃。

### 簡介

8 渠務署有關污水處理服務的工作包括：

- 就污水收集系統和污水處理及排放設施進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查污水收集系統、清理污水渠及進行維修工程；
- 查核污水渠建議書及有關接駁工程；
- 操作污水處理廠；以及
- 管理污水處理服務收費計劃。

9 二〇〇五年定下的目標已經達到。

10 有關污水處理的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

目標	2004 (實際)	2005 (實際)	2006 (計劃)
下午一時之前接獲的污水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%) .....	99	99	99
下午一時之後接獲的污水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%) .....	99	99	99
在接獲污水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書(%) .....	99	99	100

## 總目 39 – 渠務署

目標	2004 (實際)	2005 (實際)	2006 (計劃)
接獲有關排污費及工商業污水附加費的書面查詢，於 1 個月內給予正式答覆(%) .....	96	99	99
<b>指標</b>			
	2004 (實際)	2005 (實際)	2006 (預算)
正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元) .....	7,977	5,847	8,108
正在施工的工程合約總值(百萬元) .....	5,196	5,798	5,271
管理的污水渠總長度(公里) .....	1 514	1 544	1 554
經檢查的污水渠總長度(公里) .....	911	958	960
經清理的污水渠總長度(公里) .....	628	630	644
經處理的污水量(百萬立方米) .....	954	968	981
根據指定標準操作及維修的裝置總數 .....	248	271	294
繳交排污費用戶數目(千個) .....	2 426	2 438	2 463

### 二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

**11** 二〇〇六至〇七年度內，渠務署將會：

- 繼續進行污水收集整體計劃內污水系統工程的設計和建造；
- 繼續進行石湖墟污水處理廠改善工程的設計和建造；
- 繼續進行大埔污水處理廠第五階段擴建工程和沙田污水處理廠第三階段擴建工程；
- 繼續進行望后石污水處理廠和南丫島污水處理廠的勘測和設計，包括有關採購安排的研究；
- 繼續進行淨化海港計劃第二期甲的環境影響評估和當中時間最迫切的項目的設計工作；
- 繼續以合乎經濟效益的方式操作及維修污水處理設施；以及
- 為發展新跨界基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

## 總目 39 – 渠務署

### 財政撥款分析

	2004-05 (實際) (百萬元)	2005-06 (原來預算) (百萬元)	2005-06 (修訂) (百萬元)	2006-07 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 雨水排放 .....	369.4	362.5	362.5	<b>360.9</b>
(2) 污水處理服務 .....	1,237.4	1,214.0	1,191.9	<b>1,212.3</b>
	1,606.8	1,576.5	1,554.4 (-1.4%)	<b>1,573.2</b> (+1.2%)
				(或較2005-06原來 預算減少0.2%)

### 財政撥款及人手編制分析

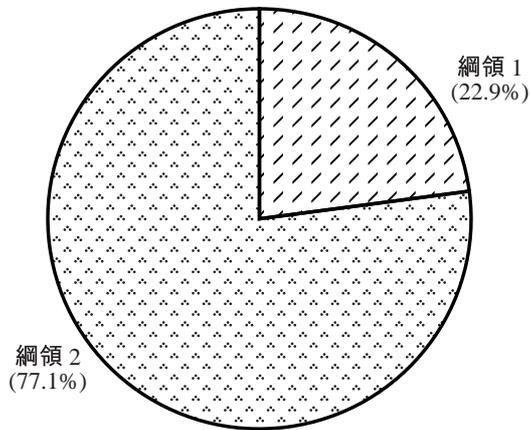
#### 綱領(1)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算減少 160 萬元(0.4%)，主要由於合約維修工作的需求和非經營開支有所減少。此外，二〇〇六至〇七年度會刪減 4 個職位。

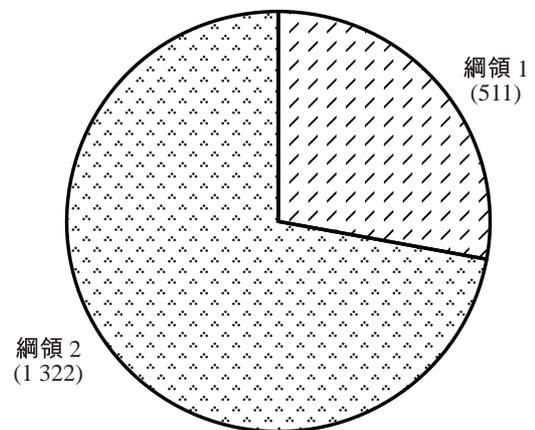
#### 綱領(2)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 2,040 萬元(1.7%)，主要由於操作新設施的需求有所增加，以及污水處理廠的污水處理量增加。部分增加的開支，因淨刪減 44 個職位而得以抵銷。

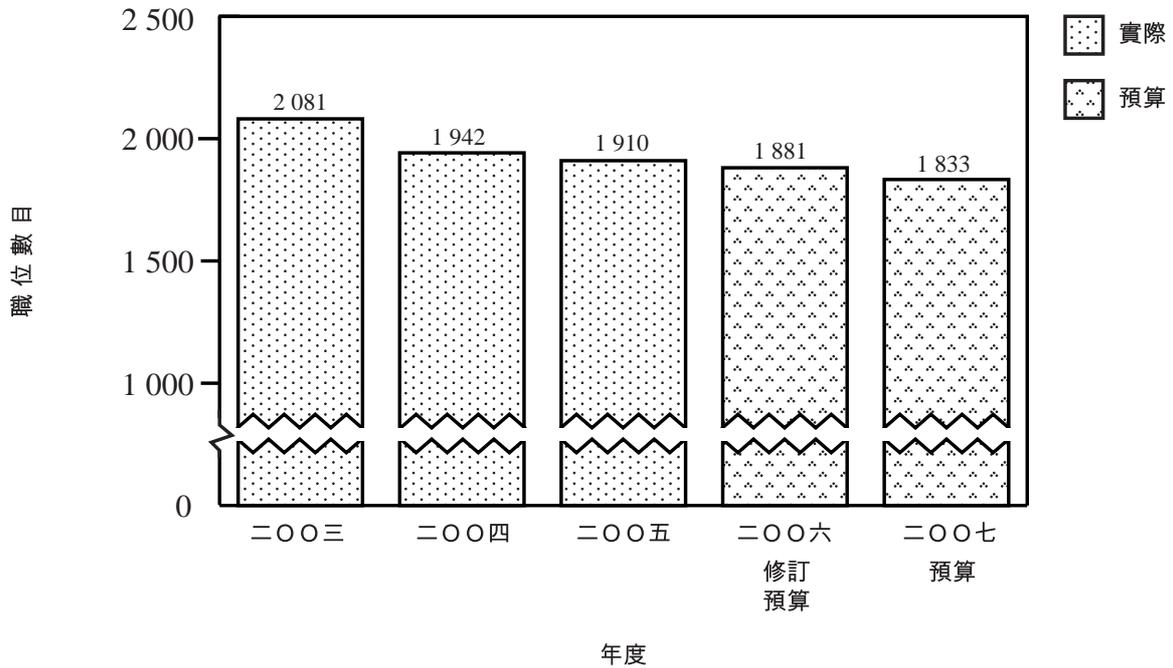
各綱領的撥款分配情況  
(二〇〇六至〇七年度)



各綱領的員工人數  
(截至二〇〇七年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



## 總目 39 – 渠務署

分目 (編號)	2004-05 實際開支	2005-06 核准預算	2005-06 修訂預算	2006-07 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經營帳</b>					
經常開支					
000	運作開支 .....	1,582,159	1,553,125	1,530,728	<b>1,547,894</b>
	經常開支總額 .....	1,582,159	1,553,125	1,530,728	<b>1,547,894</b>
非經常開支					
700	一般非經常開支 .....	2,249	2,000	922	<b>3,280</b>
	非經常開支總額 .....	2,249	2,000	922	<b>3,280</b>
	經營帳總額 .....	1,584,408	1,555,125	1,531,650	<b>1,551,174</b>
<b>資本帳</b>					
機器、設備及工程					
603	機器、車輛及設備 .....	6,179	6,304	7,704	<b>4,654</b>
661	小型機器、車輛及設備(整體 撥款).....	13,456	15,085	15,085	<b>17,400</b>
	工程 .....	2,759	—	—	—
	機器、設備及工程開支總 額 .....	22,394	21,389	22,789	<b>22,054</b>
	資本帳總額 .....	22,394	21,389	22,789	<b>22,054</b>
	開支總額.....	<u>1,606,802</u>	<u>1,576,514</u>	<u>1,554,439</u>	<u><b>1,573,228</b></u>

## 總目 39 – 渠務署

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇六至〇七年度渠務署所需的薪金及開支預算為 1,573,228,000 元，較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 18,789,000 元，而較二〇〇四至〇五年度的實際開支減少 33,574,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 1,547,894,000 元，用以支付渠務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇六年三月三十一日止，渠務署的人手編制有 1 881 個常額職位。預期在二〇〇六至〇七年度會淨刪減 48 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇六至〇七年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 480,928,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2004-05 (實際) (\$'000)	2005-06 (原來預算) (\$'000)	2005-06 (修訂預算) (\$'000)	2006-07 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	619,257	620,269	604,375	612,558
— 津貼 .....	24,404	27,925	27,327	27,761
— 與工作有關連津貼 .....	8,929	10,917	10,654	10,729
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	710	760	710	684
— 公務員公積金供款 .....	—	—	160	469
部門開支				
— 電燈及電力 .....	174,987	209,096	197,149	204,678
— 僱用服務及專業費用 .....	78,890	80,721	83,794	86,022
— 燃料及潤滑油 .....	9,411	7,722	10,059	10,077
— 專門用途的物料及設備 .....	48,691	56,370	51,083	52,746
— 維修材料 .....	82,954	71,718	75,007	71,035
— 合約維修工作 .....	429,134	357,872	352,718	351,309
— 一般部門開支 .....	104,792	109,755	117,692	119,826
	<u>1,582,159</u>	<u>1,553,125</u>	<u>1,530,728</u>	<u>1,547,894</u>

#### 資本帳

##### 機器、設備及工程

5 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 17,400,000 元，較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 2,315,000 元(15.3%)，主要由於二〇〇六至〇七年度更換老化的機器和設備的需求有所增加。

## 總目 39 – 渠務署

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2005 止 的累積開支	2005-06 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>					
700	一般非經常開支				
345	為渠務署廠房和設施的維修工程進行結構狀況勘測、訂立緩急次序和進行初步設計工作.....	4,800	598	922	3,280
		4,800	598	922	3,280
<b>資本帳</b>					
603	機器、車輛及設備				
346	為石湖墟污水處理廠裝置 1 部新的鼓風機.....	2,750	2,246	250	254
347	為石湖墟污水處理廠提供並裝置 1 套熱能電力混合發電機組.....	6,000	160	4,383	1,457
348	為市區和離島的污水處理設施加強污水溢流／繞道的監察和廠房的保安／出入管制.....	4,400	822	3,071	507
814	為元朗污水處理廠提供並裝置 1 部鼓風機.....	2,950	—	—	2,950
		16,100	3,228	7,704	5,168
	總額.....	20,900	3,826	8,626	8,448